brother

QL-500 QL-560 QL-570 QL-650TD QL-1050

Ghidul de instalare al software-ului



Versiunea A

Introducere

Opţiuni

P-touch Editor	Facilitează tuturor utilizatorilor crearea unei mari varietăți de etichete personalizate cu formate complexe prin utilizarea de fonturi, şabloane şi miniaturi.
Driver de imprimantă	Vă permite să imprimați etichete de la aparatul de etichetat P-touch atunci când folosiți software-ul P-touch Editor pe calculatorul dvs.

Măsuri de precauție pentru CD-ROM

- Nu zgâriați CD-ROM-ul.
- Nu expunéți CD-ROM-ul la temperaturi extrem de ridicate sau extrem de scăzute.
- Nu așezați obiecte grele pe CD-ROM sau nu aplicați forțe CD-ROM-ului.
- Software-ul conținut de CD-ROM este destinat exclusiv utilizării cu aparatul achiziționat. Acesta poate fi instalat pe mai multe calculatoare în vederea utilizării într-un birou etc.
- Nu conectați cablul USB la calculatorul dvs. până după instalarea software-ului şi primirea instrucțiunii de conectare.

Cerințe de sistem

Mediu de operare

Înainte de instalare, verificați respectarea de către configurația sistemului dvs. a următoarelor cerințe.

Sistemul de	Windows ^{®*1}	Windows [®] XP/Windows Vista [®] /Windows [®] 7		
operare	Macintosh [®]	Mac OS [®] X 10.3.9 – 10.6		
Hard disk	Windows ^{®*1}	Spațiu pe disc 70 MB sau mai mult ^{*2}		
	Macintosh [®]	Spațiu pe disc 100 MB sau mai mult ^{*2}		
Interfață	Windows ^{®*1}	RS-232C ^{*3 *4} , Port USB (spec. USB 1.1 sau protocol 2.0)		
	Macintosh [®]	Port USB (spec. USB 1.1 sau protocol 2.0)		
Altele	Unitate CD-ROM			

*1 Calculatorul trebuie să respecte recomandările Microsoft® pentru sistemul de operare.

*2 Spațiu disponibil necesar la instalarea software-ului cu toate opțiunile.

*3 Interfața RS-232C este necesară la imprimarea cu comenzi ESC/P.

*4 Numai pentru QL-650TD/QL-1050.

- Microsoft, Windows Vista, Windows Server şi Windows sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corp. în Statele Unite şi/sau alte țări.
- Apple, Macintosh și Mac OS sunt mărci înregistrate ale Apple, Inc., în Statele Unite și alte țări.
- Denumirile altor software-uri sau produse utilizate în prezentul document sunt mărci sau mărci înregistrate ale companiilor respective care le-au dezvoltat.

Instalarea software-ului și a driverului de imprimantă (pentru Windows[®])

Numele imprimantei din ecranele următoare pot fi diferite de numele imprimantei dvs. Procedura de instalare a acestora diferă în funcție de sistemul de operare al calculatorului. Procedura de instalare poate fi modificată fără notificare.

() Nu conectați imprimanta la calculator până când vi se solicită aceasta.

Această secțiune explică modul de instalare pentru P-touch Editor 5.0, driverul de imprimantă și Ghidul utilizatorului de software ca tot unitar. Următorul exemplu este pentru Windows Vista[®].



Porniți calculatorul și introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM.



Dacă acesta nu pornește în mod automat, deschideți fișierele de pe CD și faceți dublu clic pe "Setup.exe".



Faceți clic pe "Standard Installation".

Elemente de instalare:

OStandard Installation

P-touch Editor 5.0, Driverul de imprimantă și Ghidul utilizatorului de software (PDF).

Oustom Installation

P-touch Editor 5.0, Driverul de imprimantă și Ghidul utilizatorului de software (PDF) pot fi instalate separat.

Oisplay User's Guide

Ghidul utilizatorului de software (PDF).

Adobe Reader Download

Va fi afişat un link către pagina de descărcare pentru Adobe[®] Reader[®].

Citiți acordul de licență şi faceți clic pe [Yes] dacă sunteți de acord cu termenii şi condițiile acestuia.



5 Bifați căsuța din dreptul opțiunii Add-In pentru programele pentru care doriți să o instalați și faceți clic pe [Next].

O Asigurați-vă că toate aplicațiile Microsoft[®] Office sunt închise.

Pentru detalii privind programul de completare, consultați "Ghidul utilizatorului de software (PDF)".

Add-In Settings		
Please select the Microsoft(R) Office functions.	application(s) from which you we	nt to use the Add-In
Word Add-In		
🔽 Excel Add-In		
Cutlook Add-In		



Q

brother	
QL Series Installer	Click the button on the right to obtain the newest version.
Standard Installation	Installs P-touch Editor and templates for designing custom labels, other software, P-touch Drivers and
Custom Installation	the user's Gube.
 Display User's Guide 	
Adobe Reader Download	
Installation language:	Proto
English	- Pollousi
	Exit
(c) 2010 Brother Industries, Ltd. All Rights Reserved	1. LB8999001

Română Win

- 6 Selectati modelul dorit si apoi faceti clic pe IOK1. Urmati instructiunile de pe ecran pentru instalarea driverului.
- 7 Când vi se solicita acest lucru, conectati imprimanta pentru a finaliza instalarea driverului imprimantei.
 - Pentru instalarea USB. este important să nu conectati imprimanta la calculator până când vi se solicită acest lucru.
 - Înainte de a conecta cablul de interfață USB, dezlipiți eticheta de avertizare lipită pe portul USB al aparatului.

8 Selectati o metodă de înregistrare şi faceți clic pe [Next].

- · Dacă alegeți "Yes, display the page", veți accesa online pagina de înregistrare a utilizatorului înainte de încheierea instalării (recomandat).
- Dacă selectați "No, do not display the page", veți continua instalarea.

9 Faceti clic pe [Finish].

Instalarea software-ului este acum finalizată.

Când vi se solicită să reporniti calculatorul, selectati "Restart" și faceti clic pe [Finish].

10 Porniți software-ul.

U

- Faceti clic pe [Start] [Toate programele] [Brother P-touch] [P-touch Editor 5.0] pentru a lansa P-touch Editor.
- Pentru detalii privind software-ul, consultați → "Ghidul utilizatorului de software (PDF)".
- Puteți găsi Ghidul utilizatorului de software (PDF) făcând clic pe [Start] [Toate programele] -[Brother P-touch] - [Manuals] - [QL-Series] - [Software User's Guide].





Dezinstalarea software-ului și a driverului de imprimantă (pentru Windows[®])

Această secțiune descrie modul în care puteți dezinstala software-ul și driverul de imprimantă. În pașii următori veți vedea QL-XXX. Citiți "XXX" ca fiind numele imprimantei dvs.

Dezinstalarea P-touch Editor

Pentru Windows[®] XP

Din [Panoul de control], navigați la [Adăugare sau Eliminare programe]. Se afişează fereastra de dialog [Adăugare sau Eliminare programe].

Pentru Windows Vista[®]/Windows[®] 7
 Din [Panoul de control], navigați la [Programe] şi deschideți [Programe şi caracteristici].

Se afişează fereastra de dialog [Dezinstalare sau modificare program].

2 Selectați "Brother P-touch Editor 5.0" și faceți clic pe [Eliminare (XP)/ Dezinstalare (Windows Vista[®]/Windows[®] 7)].



Începe operațiunea de dezinstalare. După ce software-ul este eliminat din calculator se afişează fereastra de dialog [Întreținere finalizată].

4 Închideți fereastra de dialog [Adăugare sau Eliminare programe (XP)/ Programe şi caracteristici (Windows Vista[®]/Windows[®] 7)]. P-touch Editor a fost dezinstalat.

Ø

Ghidul utilizatorului de software (PDF) poate fi dezinstalat, de asemenea, respectând aceeași procedură.

Dezinstalarea driverului de imprimantă

1 Opriți imprimanta Brother QL-XXX.

2 • Pentru Windows[®] XP

Faceți clic pe butonul Start, navigați la fereastra [Imprimante și faxuri].

- Pentru Windows Vista[®]
 Din [Panoul de control], navigați la [Hardware şi sunete] şi deschideți [Imprimante].
- Pentru Windows[®] 7 Faceți clic pe [®], navigați la [Dispozitive şi imprimante].

Pentru detalii, consultați Windows[®] Ajutor.

Ø

Win

• Pentru Windows[®] XP

Selectati "Brother QL-XXX" și faceți clic pe [Fișier] - [Ștergere].

• Pentru Windows Vista[®]/Windows[®] 7

Selectati "Brother QL-XXX", faceti clic dreapta pe pictogramă și apoi faceti clic pe [Stergere] (Windows Vista[®])/[Eliminare dispozitiv] (Windows[®] 7).

4 • Pentru Windows[®] XP

Navigați la [Fișier] - [Proprietăți server].

Pentru Windows Vista[®]

În fereastra [Imprimante], faceti clic dreapta și navigați la [Executare ca administrator] - [Proprietăti server...].

Dacă se afișează fereastra de dialog de confirmare a autorizării, faceti clic pe [Continuare]. Dacă se afisează fereastra de dialog [Control cont utilizator], introduceti parola și faceti clic pe [OK].

• Pentru Windows[®] 7

Selectați [Fax] sau [Microsoft XPS Document Writer] în fereastra [Dispozitive și imprimantel si apoi faceti clic pe [Proprietăti server imprimare], care apare în bara de meniu.

5 • Pentru Windows[®] XP

Faceți clic pe fila [Drivere] și selectați "Brother QL-XXX". Faceți apoi clic pe [Eliminare].

Pentru Windows Vista[®]

Faceti clic pe fila [Drivere] și selectati "Brother QL-XXX". Faceti apoi clic pe [Eliminare...].

Pentru Windows[®] 7

Faceti clic pe fila [Drivere] și apoi faceti clic pe [Modificare setări de driver]. (Dacă apare un mesaj Control cont utilizator, introduceti parola și apoi faceti clic pe [OK].)

Selectati "Brother QL-XXX" și apoi faceți clic pe [Eliminare...].

6 • Pentru Windows[®] XP

Acum mergeti la pasul 7.

• Pentru Windows Vista[®]/Windows[®] 7

Selectați [Eliminare driver și pachet] și faceți clic pe [OK]. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

7 Închideți fereastra [Proprietăți server imprimare].

Driverul imprimantei a fost dezinstalat.

Română

Cum să folosiți P-touch Editor Help (pentru Windows®)

Porniți P-touch Editor Help

Următorul exemplu este pentru Windows Vista[®]. Numele imprimantei din ecranele următoare pot fi diferite de numele imprimantei dvs.

Pentru a lansa P-touch Editor Help, faceți clic pe butonul Start () de pe bara de activități, îndreptați cursorul spre [Toate programele]. Faceți clic pe [Brother P-touch] și [P-touch Editor 5.0 Help].

Porniți de la fereastra de dialog New/Open

Când porniți P-touch Editor 5.0 și se afișează fereastra de dialog New/Open, faceți clic pe <u>"Help - How To</u>".



Dacă faceți clic pe "Check for update" din pătratul afișat în partea dreaptă, puteți verifica dacă există o actualizare disponibilă pentru P-touch Editor pe pagina web.



Porniți din P-touch Editor

Faceți clic pe meniul Help și selectați P-touch Editor Help.



Mod Professional

Porniți din modul Snap

Faceți clic cu butonul drept al mouse-ului și selectați P-touch Editor Help.



Mod Express



Instalarea software-ului și a driverului de imprimantă (Mac OS[®])

Această secțiune explică modul de instalare pentru P-touch Editor 5.0, fonturi, şabloanele de autoformatare, miniaturi și driverul de imprimantă. După ce driverul este instalat, este explicată configurarea acestuia.

- Nu conectați aparatul la calculatorul dvs. Macintosh® până după finalizarea instalării driverului.
- Asigurați-vă că nu este conectat cablul USB până când vi se solicită conectarea lui.
- Trebuie să fiți conectat ca utilizator cu drepturi de administrator pentru a instala acest software.

Mai jos este prezentat un exemplu pentru Mac $OS^{\ensuremath{\mathbb{R}}}$ X 10.5.7. În paşii următori, veți vedea QL-XXX.

Citiți "XXX" ca fiind numele imprimantei dvs.

Porniți calculatorul dvs. Macintosh[®] şi introduceți CD-ul în unitatea CD-ROM.

Faceți dublu clic pe pictograma "QL_Series" (CD-ROM).

2 Faceți clic pe directorul [Mac OS X] și faceți dublu clic pe [QL-XXX Driver.pkg].

Urmați instrucțiunile de pe ecran.

3 După finalizarea instalării şi afişarea ecranului prezentat în partea dreaptă, faceți clic pe [Close].

Instalarea driverului imprimantei este finalizată. Instalați apoi P-touch Editor 5.0.



Faceți dublu clic pe [P-touch Editor 5.0 Installer.mpkg] din directorul [Mac OS X]. Se lansează programul de instalare a P-touch Editor 5.0. Urmați instrucțiunile de pe ecran.

5 După finalizarea instalării şi afişarea mesajului "Click Restart to finish installing the software", faceți clic pe [Restart]. Calculatorul Macintosh[®] este repornit. Instalarea software-ului este finalizată.







Mac OS 2

După repornirea calculatorului. conectati cablul USB la aparat.

Dezlipiti eticheta de avertizare de pe portul USB din partea din spate a aparatului si introduceti cablul USB.





F

7 Conectati cablul USB la portul USB al calculatorului dvs. Macintosh[®]. Apoi apăsați butonul ON/OFF ((¹)) de pe aparat pentru a-l porni.

Conectați-vă la portul QĽ USB.

Conectați-vă la portul USB al calculatorului personal.

Ø

6

În cazul în care conectati aparatul la calculatorul dvs. Macintosh[®] printr-un hub USB, e posibil ca acesta să nu fie detectat corect. În acest caz, conectati aparatul direct la portul USB al calculatorului dvs. Macintosh[®].

8 • Pentru Mac OS[®] X 10.3.9 – 10.4.x

Faceti dublu clic pe unitatea pe care este instalat Mac OS[®] X si faceti clic în ordine pe [Applications] (Aplicatii) - [Utilities] (Utilitare) - [Printer Setup Utility] (Utilitar configurare imprimantă).

• Pentru Mac OS[®] X 10.5.x – 10.6

Faceți clic în ordine pe [Apple menu] (Meniu Apple) - [System Preferences] (Preferinte sistem) si faceti clic pe [Print & Fax] (Imprimare & Fax).

• Pentru Mac OS[®] X 10.3.9 – 10.4.x

Faceti clic pe [Add] (Adăugare) și selectati USB în partea de sus a ecranului. Selectati "QL-XXX" din listă și faceti din nou clic pe [Add] (Adăugare) pentru a adăuga imprimanta la [Printer List] (Listă imprimante).

Pentru Mac OS[®] X 10.5.x – 10.6

Selectati "Brother QL-XXX" din listă și faceti clic pe [Add] (Adăugare)/ + pentru a adăuga imprimanta la [Printer List] (Listă imprimante)/[Print & Fax] (Imprimare & Fax).

10 Când ecranul revine la [Printer List] (Listă imprimante)/[Print & Fax] (Imprimare & Fax),

verificati ca imprimanta "QL-XXX" să fie adăugată și închideți ecranul [Printer List] (Listă imprimante)/[Print & Fax] (Imprimare & Fax).

$\Theta \Theta \Theta$		Printer List					0
<u>ê</u>	8	0	貨	×	0		
Make Default	Add	Delete	Utility	ColorSync	Show Info		
Name			-	Status	Kind		
@ QL-XXX					Brother QL-XXX	CUPS v1.1	
							_

Acum puteti utiliza aparatul.



Dezinstalarea software-ului și a driverului de imprimantă (Mac OS[®])

Această secțiune descrie modul în care puteți dezinstala software-ul și driverul de imprimantă. În pașii următori veți vedea QL-XXX. Citiți "XXX" ca fiind numele imprimantei dvs.

Dezinstalarea P-touch Editor

Pe unitatea pe care este instalat P-touch Editor, faceți dublu clic pe directorul [Applications] (Aplicații) - [P-touch Editor 5.0] - directorul [Uninstall P-touch] -[UninstallPtEditor.command].

Se afişează fereastra [Terminal], iar procesul de dezinstalare începe.

Sunt necesare drepturi de administrator pentru procesul de dezinstalare.

1 De

În cazul în care fereastra [Terminal] nu se afişează când faceți dublu clic pe [UninstallPtEditor.command], faceți clic dreapta (sau apăsați tasta Control + clic) pe [UninstallPtEditor.command] și se afișează meniul de context. Deschideți fereastra [Terminal] din meniul de context.

2 Faceți clic pe 🧑 pentru a închide fereastra [Terminal].

3 Ştergeți directorul [P-touch Editor 5.0] din directorul [Applications].

 Înainte de a şterge directorul [P-touch Editor 5.0], verificați dacă există fişiere memorate în acesta.

P-touch Editor a fost dezinstalat.

Dezinstalarea driverului de imprimantă

1 Opriți imprimanta.

2 • Pentru Mac OS[®] X 10.3.9 – 10.4.x

Faceți dublu clic pe unitatea pe care este instalat Mac OS[®] X și faceți dublu clic pe [Applications] (Aplicații) - [Utilities] (Utilitare) - [Printer Setup Utility] (Utilitar configurare imprimantă).

Apare fereastra de dialog [Printer List] (Listă imprimante).

- Pentru Mac OS[®] X 10.5.x 10.6 Faceți clic în ordine pe [Apple menu] (Meniu Apple) - [System Preferences] (Preferințe sistem) și faceți clic pe [Print & Fax] (Imprimare & Fax).
- Pentru Mac OS[®] X 10.3.9 10.4.x
 Selectați "QL-XXX" şi faceți clic pe <u></u>.
 - Pentru Mac OS[®] X 10.5.x 10.6 Selectați "QL-XXX" și faceți clic pe –.

Mac

Română

4

Închideți fereastra de dialog [Printer List] (Listă imprimante)/[Print & Fax] (Imprimare & Fax).

Driverul de imprimantă a fost dezinstalat.

Cum să folosiți P-touch Editor Help (Mac OS[®])

Porniți P-touch Editor Help

Următorul exemplu este pentru Mac OS[®] X 10.4.9. Numele imprimantei din ecranele următoare pot fi diferite de numele imprimantei dvs.

Porniți de la fereastra de dialog New/Open

În fereastra de dialog New/Open, faceți clic pe <u>"Help - How To</u>".



Porniți din P-touch Editor

Pentru a porni P-touch Editor Help, faceți clic pe meniul Help și selectați "P-touch Editor Help".



Varietatea etichetelor

Mai jos sunt prezentate exemplele de etichete pe care le puteți crea cu imprimanta Brother QL. Puteți alege dintr-o varietate de etichete. Mergeți la pagina 12 pentru informații suplimentare.

Selectați tipul de etichetă pe care doriți să-l creați



Română

Mac

Această secțiune descrie procedura generală de creare a etichetelor.

Conectați-vă la calculator

Creați datele etichetei.

Introduceți textul direct folosind P-touch Editor sau copiați textul dintr-o aplicație Microsoft[®] Office.

Utilizați diferitele funcții de editare ale P-touch Editor pentru a vă formata și decora eticheta.

- Introduceți textul în P-touch Editor.



(pentru Windows[®]).

Copiati textul din Microsoft[®] Office

Pentru detalii privind modul de creare a etichetelor, consultați P-touch Editor Help.

Imprimați eticheta.

2

Imprimați eticheta de la imprimanta Brother QL.



Pentru detalii privind modul de imprimare a etichetelor, consultați P-touch Editor Help.

() Scoateți etichetele din fanta de ieșire a etichetei pentru a evita blocajele de hârtie.

